

# Acts 10

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

**1** There was a certain man in Caesarea called Cornelius, a centurion of the band called the Italian band,

Ἄνὴρ δέ τις ἦν ἐν Καισαρείᾳ ὀνόματι  
man G435 a certain G1161 There was G5100 in G2258 Caesarea G2542 called G3686  
Κορνήλιος ἑκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς  
Cornelius G2883 a centurion G1543 of G1537 the band G4686 G3588  
καλουμένης Ἰταλικῆς  
called G2564 the Italian G2483

**2** A devout man, and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God alway.

εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεοῦ σὺν παντὶ  
A devout G2152 and G2532 one that feared G5399 G3588 God G2316 with G4862 all G3956  
τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ποιῶν τε ἐλεημοσύνας  
G3588 house G3624 G846 gave G4160 which G5037 alms G1654  
πολλὰς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ θεοῦ  
much G4183 G3588 to the people G2992 and G2532 prayed G1189 G3588 God G2316  
διαπαντός  
always G1275

3 He saw in a vision evidently about the ninth hour of the day an angel of God coming in to him, and saying unto him, Cornelius.

εἶδεν ἐν ὁράματι φανερώς ὥσεὶ ὥραν ἐννάτην  
**He saw** **in** **a vision** **evidently** **about** **hour** **the ninth**  
G1492 G1722 G3705 G5320 G5616 G5610 G1766

τῆς ἡμέρας ἄγγελον τοῦ θεοῦ εἰσελθόντα  
**of the day** **an angel** **of God** **coming in**  
G3588 G2250 G32 G3588 G2316 G1525

πρὸς αὐτῷ καὶ εἰπόντα αὐτῷ Κορνήλιε  
**to** **him** **and** **saying** **him** **Cornelius**  
G4314 G846 G2532 G2036 G846 G2883

4 And when he looked on him, he was afraid, and said, What is it, Lord? And he said unto him, Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God.

ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμβοος γενόμενος  
**And** **when he looked** **on him** **and** **afraid** **he was**  
G3588 G1161 G816 G846 G2532 G1719 G1096

εἶπεν Τί ἐστὶν κύριε εἶπεν δὲ αὐτῷ Αἰ  
**he said** **What** **is it** **Lord** **he said** **And** **on him** G3588  
G2036 G5101 G2076 G2962 G2036 G1161 G846

προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου  
**prayers** **Thy** **and** G3588 **alms** **Thy**  
G4335 G4675 G2532 G1654 G4675

ἀνέβησαν εἰς μνημόσυνον ἐνώπιον τοῦ θεοῦ  
**are come up** **for** **a memorial** **before** G3588 **God**  
G305 G1519 G3422 G1799 G2316

5 And now send men to Joppa, and call for one Simon, whose surname is Peter:

καὶ νῦν πέμψον εἰς Ἰόππην ἄνδρας καὶ  
**And** **now** **send** **to** **Joppa** **men** **And**  
G2532 G3568 G3992 G1519 G2445 G435 G2532

μετάπεμψαι Σίμωνά ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος·  
**call for** **one Simon** **whose** **surname is** **Peter**  
G3343 G4613 G3739 G1941 G4074

6 He lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea side: he shall tell thee what thou oughtest to do.

οὗτος ξενίζεται παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ ὃ  
**He** **lodgeth** **by** **one** **Simon** **a tanner** **whose**  
G3778 G3579 G3844 G5100 G4613 G1038 G3739

ἐστὶν οἰκία παρὰ θάλασσαν οὗτος λαλήσει  
**is** **house** **by** **the sea side** **He** **shall tell**  
G2076 G3614 G3844 G2281 G3778 G2980

σοι τί σε δεῖ ποιεῖν  
**thee** **what** **thou** **oughtest** **to do**  
G4671 G5101 G4571 G1163 G4160

7 And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually;

ὡς δὲ ἀπῆλθεν τῶν ἄγγελος τῶν λαλῶν τῶν  
**when** **And** **was departed** **which** **the angel** **which** **spake** **which**  
G5613 G1161 G565 G3588 G32 G3588 G2980 G3588

Κορνηλίῳ, φωνήσας δύο τῶν οἰκετῶν αὐτῷ  
**unto Cornelius** **he called** **two** **which** **household servants** **him**  
G2883 G5455 G1417 G3588 G3610 G846

καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν προσκαρτερούντων  
**and** **soldier** **a devout** **which** **continually**  
G2532 G4757 G2152 G3588 G4342

αὐτῷ  
**him**  
G846

8 And when he had declared all these things unto them, he sent them to Joppa.

καὶ ἐξηγησάμενος αὐτοὺς ἅπαντα ἀπέστειλεν  
**And** **when he had declared** **them** **all these things** **he sent**  
G2532 G1834 G846 G537 G649

αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην  
**them** **to** **Joppa**  
G846 G1519 G2445

9 On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour:

Τῇ δὲ ἐπαύριον ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ  
G3588 G1161 On the morrow G1887 went on their journey G3596 as they G1565 and G2532

τῇ πόλει ἐγγιζόντων ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ  
G3588 unto the city G4172 drew nigh G1448 went up G305 Peter G4074 upon G1909 G3588

δῶμα προσεύξασθαι περὶ ὥραν ἕκτην  
the housetop G1430 to pray G4336 about G4012 hour G5610 the sixth G1623

10 And he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance,

ἐγένετο δὲ πρόσπεινος καὶ ἤθελεν γεύσασθαι  
he became G1096 And G1161 very hungry G4361 and G2532 would G2309 have eaten G1089

παρασκευαζόντων δὲ ἐκείνων, ἐπέπεσεν ἐπ'  
made ready G3903 And G1161 while they G1565 G1968 fell into G1909

αὐτὸν ἔκστασις  
he G846 a trance G1611

**11** And saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth:

καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον καὶ  
**And** **saw** **heaven** **opened** **And**  
G2532 G2334 G3588 G3772 G455 G2532  
καταβαῖνον ἐπὶ αὐτὸν σκεῦός τι ὡς ὀθόνην  
**descending** **to** **him** **vessel** **a certain** **as** **sheet**  
G2597 G1909 G846 G4632 G5100 G5613 G3607  
μεγάλην τέσσαρσιν ἀρχαῖς δεδεμένον καὶ  
**it had been a great** **at the four** **corners** **knit** **And**  
G3173 G5064 G746 G1210 G2532  
καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς  
**let down** **to** **the earth**  
G2524 G1909 G3588 G1093

**12** Wherein were all manner of fourfooted beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.

ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα τῆς  
**Wherein** **were** **all manner** **of fourfooted beasts**  
G3739 G5225 G3956 G3588 G5074 G3588  
γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἔρπετὰ καὶ τὰ  
**of the earth** **and** **wild beasts** **and** **creeping things** **and**  
G1093 G2532 G3588 G2342 G2532 G3588 G2062 G2532 G3588  
πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ  
**fowls** **of the air**  
G4071 G3772

**13** And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat.

καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν Ἀναστάς Πέτρε  
**And** **there came** **a voice** **to** **him** **Rise** **Peter**  
G2532 G1096 G5456 G4314 G846 G450 G4074  
θῶσον καὶ φάγε  
**kill** **And** **eat**  
G2380 G2532 G5315

**14** But Peter said, Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean.

ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν Μηδαμῶς κύριε ὅτι  
G3588 **But** G1161 **Peter** G4074 **said** G2036 **Not so** G3365 **Lord** G2962 **for** G3754  
οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον  
**never** G3763 **I have** G5315 **any thing** G3956 **that is common** G2839 **or** G2228 **unclean** G169

**15** And the voice spake unto him again the second time, What God hath cleansed, that call not thou common.

καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν Ἄ  
**And** G2532 **the voice** G5456 **again** G3825 G1537 **the second time** G1208 **spake unto** G4314 **him** G846 **What** G3739  
ὁ θεὸς ἐκαθάρισεν σὺ μὴ κοῖνου  
G3588 **God** G2316 **hath cleansed** G2511 **thou** G4771 **not** G3361 **common** G2840

**16** This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven.

τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς καὶ πάλιν  
**This** G5124 G1161 **was done** G1096 **thrice** G1909 G5151 **and** G2532 **again** G3825  
ἀνελήφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν  
**was received up** G353 G3588 **the vessel** G4632 **into** G1519 G3588 **heaven** G3772

**17** Now while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean, behold, the men which were sent from Cornelius had made enquiry for Simon's house, and stood before the gate,

Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει τὸν Πέτρος τί  
while G5613 Now G1161 in G1722 himself G1438 doubted G1280 which G3588 Peter G4074 what G5101  
ἀν εἶη τὸν ὄραμα ὃ εἶδεν καὶ ἰδοῦ, τὸν  
should mean G302 G1498 which G3588 this vision G3705 which G3739 he had seen G1492 G2532 behold G2400 which G3588  
ἄνδρες τὸν ἀπεσταλμένοι ἀπὸ τὸν Κορνηλίου  
the men G435 which G3588 were sent G649 from G575 which G3588 Cornelius G2883  
διερωτήσαντες τὸν οἰκίαν Σίμωνος ἐπέστησαν  
had made enquiry G1331 which G3588 house G3614 for Simon's G4613 and stood G2186  
ἐπὶ τὸν πυλῶνα  
before G1909 which G3588 the gate G4440

**18** And called, and asked whether Simon, which was surnamed Peter, were lodged there.

καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων ὃ  
And G2532 called G5455 and asked G4441 whether G1487 Simon G4613 which G3588  
ἐπικαλούμενος Πέτρος ἐνθάδε ξενίζεται  
was surnamed G1941 Peter G4074 there G1759 were lodged G3579

**19** While Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, Behold, three men seek thee.

τοῦ δὲ Πέτρου ἐνθυμουμένου περὶ τοῦ  
G3588 While G1161 Peter G4074 thought G1760 on G4012 G3588  
ὁράματος εἶπεν αὐτῷ τὸ πνεῦμα Ἰδού, ἄνδρες  
the vision G3705 said G2036 unto him G846 G3588 the Spirit G4151 Behold G2400 men G435  
τρεῖς ζητοῦσιν σε  
three G5140 seek G2212 thee G4571

**20** Arise therefore, and get thee down, and go with them, doubting nothing: for I have sent them.

ἀλλὰ ἀναστὰς κατὰβηθι καὶ πορεύου σὺν  
therefore G235 Arise G450 and get thee down G2597 and G2532 go G4198 with G4862  
αὐτοὺς μηδὲν διακρινόμενος διότι ἐγὼ  
them G846 nothing G3367 doubting G1252 for G1360 I G1473  
ἀπέσταλκα αὐτούς  
have sent G649 them G846



**21** Then Peter went down to the men which were sent unto him from Cornelius; and said, Behold, I am he whom ye seek: what is the cause wherefore ye are come?

καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς ἡ ἄνδρας ἡ  
**went down** **Then** **Peter** **to** **which** **the men** **which**  
G2597 G1161 G4074 G4314 G3588 G435 G3588

ἀπεσταλμενοῦς ἀπὸ ἡ Κορνηλίου πρὸς αὐτὸν,  
**were sent** **from** **which** **Cornelius** **to** **him**  
G649 G575 G3588 G2883 G4314 G846

εἶπεν Ἰδού, ἐγὼ εἰμι ἣν ζητεῖτε· τίς ἡ  
**and said** **Behold** **I** **am** **he whom** **ye seek** **what** **which**  
G2036 G2400 G1473 G1510 G3739 G2212 G5101 G3588

αἰτία δι' ἣν πάρεστε  
**is the cause** **wherefore** **he whom** **ye are come**  
G156 G1223 G3739 G3918

**22** And they said, Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to send for thee into his house, and to hear words of thee.

οἱ δὲ εἶπον, Κορνήλιος ἑκατοντάρχης ἀνὴρ  
G3588 **And** **they said** **Cornelius** **the centurion** **man**  
G1161 G2036 G2883 G1543 G435

δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν  
**a just** **and** **one that feareth** G3588 **God**  
G1342 G2532 G5399 G2316

μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὅλου τοῦ ἔθνους τῶν  
**of good report** **and** **among** **all** G3588 **the nation** G3588  
G3140 G5037 G5259 G3650 G1484

Ἰουδαίων ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου  
**of the Jews** **was warned from God** **among** **angel** **an holy**  
G2453 G5537 G5259 G32 G40

μεταπέμψασθαί σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ καὶ  
**to send** **for thee** **into** G3588 **house** G846 **and**  
G3343 G4571 G1519 G3624 G2532

ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ  
**to hear** **words** **of** **thee**  
G191 G4487 G3844 G4675

**23** Then called he them in, and lodged them. And on the morrow Peter went away with them, and certain brethren from Joppa accompanied him.

εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτῷ ἐξένισεν τῇ δὲ  
called he G1528 Then G3767 him G846 and lodged G3579 G3588 them And G1161  
ἐπαύριον ὁ Πέτρος, ἐξῆλθεν σὺν αὐτῷ καί  
on the morrow G1887 G3588 Peter G4074 went away G1831 with G4862 him G846 and G2532  
τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ τῆς Ἰόππης  
certain G5100 G3588 brethren G80 G3588 from G575 G3588 Joppa G2445  
συνῆλθον αὐτῷ  
accompanied G4905 him G846

**24** And the morrow after they entered into Caesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends.

καὶ τῇ ἐπαύριον εἰσῆλθον εἰς τὴν Καισάρειαν·  
And G2532 G3588 the morrow G1887 after they entered G1525 into G1519 G3588 Caesarea G2542  
ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτοῦ  
G3588 And G1161 Cornelius G2883 G2258 waited for G4328 them G846  
συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ  
and had called together G4779 G3588 kinsmen G4773 them G846 And G2532  
τοὺς ἀναγκαίους φίλους  
G3588 near G316 friends G5384

25 And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped him.

ὥς δὲ ἐγένετο εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον  
as G5613 And G1161 was G1096 coming in G1525 G3588 Peter G4074  
συναντήσας αὐτῷ ὁ Κορνήλιος πεσὼν ἐπὶ  
met G4876 him G846 G3588 Cornelius G2883 and fell down G4098 at G1909  
τοὺς πόδας προσεκύνησεν  
G3588 his feet G4228 and worshipped G4352

26 But Peter took him up, saying, Stand up; I myself also am a man.

ὁ δὲ Πέτρος αὐτὸς ἤγειρεν λέγων, Ἀνάστηθι.  
G3588 But G1161 Peter G4074 him G846 took G1453 saying G3004 Stand up G450  
κἀγὼ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι  
I G2504 him G846 a man G444 am G1510

27 And as he talked with him, he went in, and found many that were come together.

καὶ συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν καὶ εὕρισκει  
And G2532 as he talked G4926 with him G846 he went in G1525 And G2532 found G2147  
συνεληλυθότας πολλούς  
that were come together G4905 many G4183

**28** And he said unto them, Ye know how that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another nation; but God hath shewed me that I should not call any man common or unclean.

ἔφη τε πρὸς αὐτοὺς Ὑμεῖς ἐπίστασθε ὥς  
**he said** **And** **unto** **them** **Ye** **know** **how**  
G5346 G5037 G4314 G846 G5210 G1987 G5613  
ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ κολλᾶσθαι ἢ  
**an unlawful thing** **that it is** **for a man** **that is a Jew** **to keep company** **or**  
G111 G2076 G435 G2453 G2853 G2228  
προσέρχεσθαι ἄλλοφύλῳ· καὶ ἐμοὶ ὁ θεὸς  
**come unto** **one of another nation** **but** **me** G3588 **God**  
G4334 G246 G2532 G1698 G2316  
ἔδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν  
**hath shewed** **any** **common** **or** **unclean** **call**  
G1166 G3367 G2839 G2228 G169 G3004  
ἄνθρωπον·  
**man**  
G444

**29** Therefore came I unto you without gainsaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me?

διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μετεπέμψασθέ  
**Therefore** G2532 **unto you without gainsaying** **came I** **as soon as I was sent for**  
G1352 G369 G2064 G3343  
πυνθάνομαι οὖν τίνι λόγῳ μετεπέμψασθέ με  
**I ask** **therefore** **for what** **intent** **as soon as I was sent for** **me**  
G4441 G3767 G5101 G3056 G3343 G3165

**30** And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and, behold, a man stood before me in bright clothing,

καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη Ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας

**And** G2532 **Cornelius** G2883 **said** G5346 **ago** G575 **Four** G5067 **days** G2250

μέχρι ταύτης τῆς ὥραν ἤμην νηστεύων, καὶ

**until** G3360 **hour** G5610 **I was** G2252 **fasting** G3522 **And** G2532

τὴν ἐννάτην ὥραν προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ

**at the ninth** G1766 **hour** G5610 **I prayed** G4336 **in** G1722 **house** G3624

μου καὶ ἰδού, ἀνὴρ ἔστη ἐνώπιόν μου ἐν

**me** G3450 **And** G2532 **behold** G2400 **a man** G435 **stood** G2476 **before** G1799 **me** G3450 **in** G1722

ἐσθῆτι λαμπρᾷ

**clothing** G2066 **bright** G2986

**31** And said, Cornelius, thy prayer is heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God.

καὶ φησὶν Κορνήλιε εἰσηκούσθη σου ἡ

**And** G2532 **said** G5346 **Cornelius** G2883 **is heard** G1522 **thine** G4675 **prayer** G4335

προσευχὴ καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἐμνήσθησαν

**prayer** G4335 **And** G2532 **alms** G1654 **thine** G4675 **are had in remembrance** G3415

ἐνώπιον τοῦ θεοῦ

**in the sight** G1799 **of God** G2316

**32** Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of one Simon a tanner by the sea side: who, when he cometh, shall speak unto thee.

πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι  
Send G3992 therefore G3767 to G1519 Joppa G2445 and G2532 call hither G3333

Σίμωνος ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος οὗτος  
Simon G4613 who G3739 surname is G1941 Peter G4074 he G3778

ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος βυρσέως παρὰ  
is lodged G3579 in G1722 the house G3614 Simon G4613 a tanner G1038 by G3844

θάλασσαν ὃς παραγενόμενος λαλήσει σοι  
the sea side G2281 who G3739 when he cometh G3854 shall speak G2980 unto thee G4671

**33** Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God.

ἐξαυτῆς οὖν ἔπεμψα πρὸς σέ σύ τε καλῶς  
Immediately G1824 therefore G3767 I sent G3992 to G4314 thee G4571 thou G4771 and G5037 hast well G2573

ἐποίησας παραγενόμενος νῦν οὖν πάντα ἡμεῖς  
done G4160 that thou art come G3854 Now G3568 therefore G3767 all G3956 we G2249

ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πάρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα  
before G1799 G3588 God G2316 are G3918 to hear G191 all G3956

τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ  
G3588 that are commanded G4367 thee G4671 of G5259 G3588 God G2316

**34** Then Peter opened his mouth, and said, Of a truth I perceive that God is no respecter of persons:

Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν Ἐπ  
**opened** **Then** **Peter** **G3588** **his mouth** **and said** **Of**  
G455 G1161 G4074 G4750 G2036 G1909  
ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν  
**a truth** **I perceive** **that** **no** **is**  
G225 G2638 G3754 G3756 G2076  
προσωπολήπτης ὁ θεός  
**respecter of persons** **G3588** **God**  
G4381 G2316

**35** But in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him.

ἀλλ' ἐν παντὶ ἔθνει ὁ φοβούμενος αὐτῷ καὶ  
**But** **in** **every** **nation** **G3588** **he that feareth** **him** **and**  
G235 G1722 G3956 G1484 G5399 G846 G2532  
ἐργαζόμενος δικαιοσύνην δεκτὸς αὐτῷ ἔστιν  
**worketh** **righteousness** **accepted** **him** **is**  
G2038 G1343 G1184 G846 G2076

**36** The word which God sent unto the children of Israel, preaching peace by Jesus Christ: (he is Lord of all:)

τὸν λόγον ὃν ἀπέστειλεν τοῖς υἱοῖς  
**G3588** **The word** **which** **God sent** **G3588** **unto the children**  
G3056 G3739 G649 G5207  
Ἰσραὴλ εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ἰησοῦ  
**of Israel** **preaching** **peace** **by** **Jesus**  
G2474 G2097 G1515 G1223 G2424  
Χριστοῦ οὗτός ἐστιν πάντων κύριος  
**Christ** **(he** **is** **of all** **Lord**  
G5547 G3778 G2076 G3956 G2962



**37** That word, I say, ye know, which was published throughout all Judaea, and began from Galilee, after the baptism which John preached;

ὕμεῖς οἶδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης  
**I say ye** **know** **G3588** **which was published** **That word** **throughout** **all**  
G5210 G1492 G1096 G4487 G2596 G3650

τῆς Ἰουδαίας ἀρξάμενον ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας  
**G3588** **Judaea** **and began** **from** **G3588** **Galilee**  
G2449 G756 G575 G1056

μετὰ τὸ βάπτισμα ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης  
**after** **G3588** **the baptism** **which** **preached** **John**  
G3326 G908 G3739 G2784 G2491

**38** How God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost and with power: who went about doing good, and healing all that were oppressed of the devil; for God was with him.

Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ ὡς ἔχρισεν αὐτοῦ  
**Jesus** **G3588** **of** **Nazareth** **How** **anointed** **him**  
G2424 G575 G3478 G5613 G5548 G846

ὁ θεὸς πνεύματι ἁγίῳ καὶ δυνάμει ὃς  
**G3588** **God** **Ghost** **with the Holy** **and** **with power** **G3739**  
G2316 G4151 G40 G2532 G1411

διῆλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς  
**went about** **doing good** **and** **healing** **all** **G3588**  
G1330 G2109 G2532 G2390 G3956

καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου ὅτι ὁ  
**that were oppressed** **of** **G3588** **the devil** **for** **G3588**  
G2616 G5259 G1228 G3754

θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ  
**God** **was** **with** **him**  
G2316 G2258 G3326 G846

**39** And we are witnesses of all things which he did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; whom they slew and hanged on a tree:

καὶ ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες πάντων ὃν  
**And** **we** **are** **witnesses** **of all things** **which**  
G2532 G2249 G2070 G3144 G3956 G3739

ἐποίησεν ἐν τε τῇ χώρᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ  
**he did** **in** **both** **the land** **of the Jews** **And**  
G4160 G1722 G5037 G5561 G3588 G2453 G2532

ἐν Ἱερουσαλὴμ ὃν ἀνεῖλον κρεμάσαντες ἐπὶ  
**in** **Jerusalem** **which** **they slew** **and hanged** **on**  
G1722 G2419 G3739 G337 G2910 G1909

ξύλου  
**a tree**  
G3586

**40** Him God raised up the third day, and shewed him openly;

τοῦτον ὁ θεὸς ἤγειρεν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ  
**Him** **God** **raised up** **the third** **day** **and**  
G5126 G3588 G2316 G1453 G3588 G5154 G2250 G2532

ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῇ γενέσθαι  
**him** **openly** **shewed**  
G1325 G846 G1717 G1096

**41** Not to all the people, but unto witnesses chosen before of God, even to us, who did eat and drink with him after he rose from the dead.

οὐ παντὶ τῷ λαῷ ἀλλὰ μάρτυσιν τοῖς  
**Not** **to all** **the people** **but** **unto witnesses**  
G3756 G3956 G3588 G2992 G235 G3144 G3588

προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἡμῖν  
**chosen before** **of** **God** **even to us**  
G4401 G5259 G3588 G2316 G2254

οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτὸν  
**who** **did eat** **and** **drink with** **he**  
G3748 G4906 G2532 G4844 G846

μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν·  
**after** **rose** **he** **from** **the dead**  
G3326 G3588 G450 G846 G1537 G3498

**42** And he commanded us to preach unto the people, and to testify that it is he which was ordained of God to be the Judge of quick and dead.

καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τοῦ λαῷ καὶ  
**And** **he commanded** **us** **to preach** **which** **unto the people** **And**  
G2532 G3853 G2254 G2784 G3588 G2992 G2532

διαμαρτύρασθαι ὅτι αὐτός ἐστιν τοῦ  
**to testify** **that** **he** **it is** **which**  
G1263 G3754 G846 G2076 G3588

ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ θεοῦ κριτῆς ζώντων καὶ  
**was ordained** **of** **which** **God** **to be the Judge** **of quick** **And**  
G3724 G5259 G3588 G2316 G2923 G2198 G2532

νεκρῶν  
**dead**  
G3498

**43** To him give all the prophets witness, that through his name whosoever believeth in him shall receive remission of sins.

τούτῳ πάντα οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν ἄφεσιν  
**To him** **all** **the prophets** **give** **remission**  
G5129 G3956 G3588 G4396 G3140 G859

ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτόν  
**of sins** **shall receive** **that through** **name** **him**  
G266 G2983 G1223 G3588 G3686 G846

πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν  
**all** **believeth** **in** **him**  
G3956 G3588 G4100 G1519 G846

**44** While Peter yet spake these words, the Holy Ghost fell on all them which heard the word.

Ἔτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα  
**yet** **spake** **While Peter** **words** **these**  
G2089 G2980 G3588 G4074 G3588 G4487 G5023

ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπὶ πάντας  
**fell** **Ghost** **the Holy** **on** **all**  
G1968 G3588 G4151 G3588 G40 G1909 G3956

τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον  
**them which heard** **the word**  
G3588 G191 G3588 G3056

**45** And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with Peter, because that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy Ghost.

καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι  
**And** **were astonished** **they of** **the circumcision** **which believed** **as many as**  
G2532 G1839 G3588 G1537 G4061 G4103 G3745

συνῆλθον τῷ Πέτρῳ ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη  
**came with** **Peter** **because** **And** **that on** **the Gentiles**  
G4905 G3588 G4074 G3754 G2532 G1909 G1484

ἡ δωρεὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐκκέχυται·  
**the gift** **of the Holy** **Ghost** **was poured out**  
G3588 G1431 G3588 G40 G4151 G1632

46 For they heard them speak with tongues, and magnify God. Then answered Peter,

ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ  
they heard G191 For G1063 them G846 speak with G2980 tongues G1100 and G2532  
μεγαλυνόντων τὸν θεόν τότε ἀπεκρίθη ὁ  
magnify G3170 G3588 God G2316 Then G5119 answered G611 G3588

Πέτρος

**Peter**  
G4074

47 Can any man forbid water, that these should not be baptized, which have received the Holy Ghost as well as we?

Μήτι τὸ ὕδωρ κωλῦσαί δύναται τις τοῦ μὴ  
Can G3385 G3588 water G5204 forbid G2967 G1410 any man G5100 G3588 not G3361  
βαπτισθῆναι τούτους οἵτινες τὸ πνεῦμα τὸ  
be baptized G907 that these G5128 which G3748 G3588 Ghost G4151 G3588

ἅγιον ἔλαβον καθὼς καὶ ἡμεῖς  
the Holy G40 have received G2983 well as G2531 as G2532 we G2249

48 And he commanded them to be baptized in the name of the Lord. Then prayed they him to tarry certain days.

προσέταξεν τε αὐτὸν βαπτισθῆναι ἐν τῷ  
he commanded G4367 And G5037 him G846 to be baptized G907 in G1722 G3588  
ὀνόματι τοῦ Κυρίου τότε ἠρώτησαν αὐτὸν  
the name G3686 G3588 of the Lord G2962 Then G5119 prayed they G2065 him G846  
ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς  
to tarry G1961 days G2250 certain G5100

